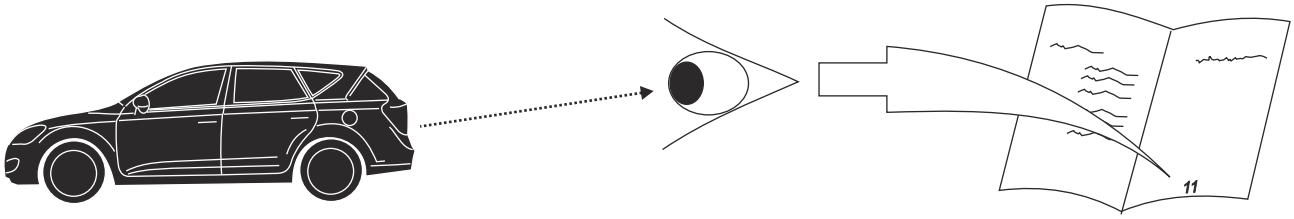
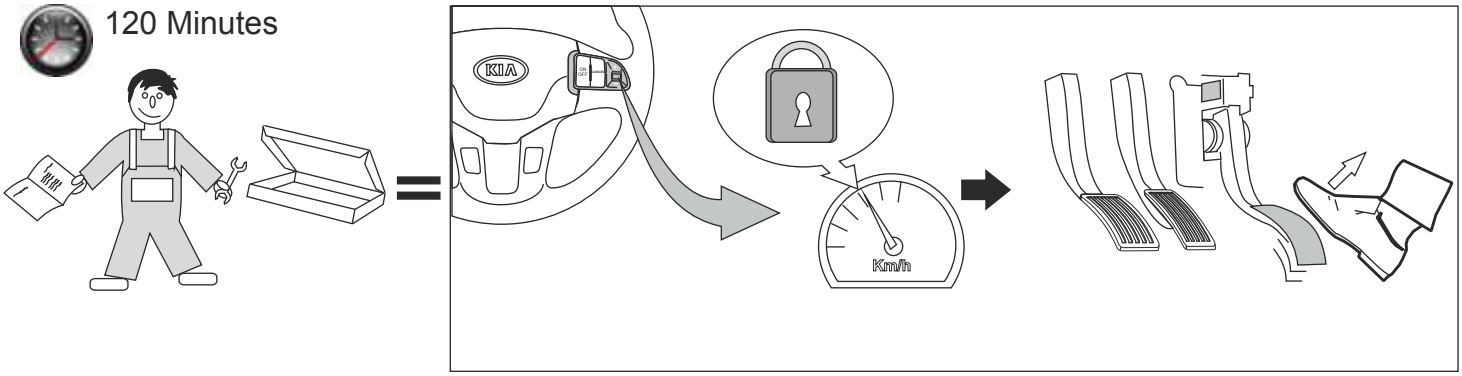
Genuine Accessories

INSTALLATION INSTRUCTION



120 Minutes



PREINSTALLATION CAUTIONS/ NOTES

DE

- - Beachten Sie bitte, dass bei Schäden in Folge unsachgemäßen Einbaus sämtliche Garantieansprüche erlöschen, insbesondere solche, die das Produkthaftungsgesetz betreffen.

- Das Recht zu Änderungen an Inhalt von Montagesatz und Einbauanleitungen ohne Vorankündigung bleibt vorbehalten. Lesen Sie vor dem Einbau diese Anleitung sorgfältig und gewissenhaft durch.

FR

- Nous tenons à insister tout particulièrement sur le fait que si ce produit n'est pas correctement assemblé par un technicien compétent, aucun droit de compensation ne sera recevable en cas de dommages, notamment les droits en vertu de la loi concernant la responsabilité à l'égard des produits.

- Le contenu de ces kits, ainsi que des guides de montage qui les accompagnent est sujet à modifications sans préavis ; lisez attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation.

NL

- We zouden expliciet willen benadrukken dat installatie die niet correct wordt uitgevoerd door een bekwame installateur kan leiden tot het vervallen van elk recht op schadecompensatie, vooral de compensatie op basis van de productaansprakelijkheidsovereenkomst.

- De inhoud van deze kits en de installatiehandleidingen kunnen worden gewijzigd zonder kennisgeving. Zorg er dus voor dat u deze instructies hebt gelezen en volledig begrijpt voordat u met de installatie begint.

GB

- We would expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virture of the product liability act.

- Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation.

ES

- Una vez más, hacemos hincapié en el hecho de que si este producto no lo monta correctamente un técnico instalador cualificado, se anulará cualquier derecho de compensación por posibles daños, especialmente los relativos a la legislación vigente sobre este tipo de productos.

- El contenido De los kits y sus correspondientes manuales De montaje están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso. Es importante que lea con atención todas las instrucciones y que las entienda perfectamente antes De iniciar la instalación.

IT

- Si prega di notare che, in caso di installazione scorretta non eseguita da un installatore competente, l'utente perderà ogni diritto a un eventuale rimborso danni e, specificamente, ogni diritto previsto dalle leggi sulla responsabilità di prodotto.

- I contenuti di questi kit e i relativi manuali di installazione sono soggetti a modifica senza preavviso. Si raccomanda di leggere attentamente e integralmente tali istruzioni e di sincerarsi di averle comprese prima di procedere all'installazione.

SE

- Vi vill uttryckligen meddela att montering som inte görs fackmannamässigt av en kompetent montör, kommer att häva rätten till kompensation för skador, speciellt rättigheter enligt lagen om produktansvar.

- Innehållet i dessa satser och deras bruksanvisningar kan komma att ändras utan föregående meddelande. Vänligen läs dessa anvisningar noga innan du påbörjar monteringen.

CZ

- Upozorňujeme, že instalace provedená nesprávně nebo nekompetentní osobou, ruší veškerá práva na kompenzaci škod, obzvláště způsobených poruchou produktu.

- Obsah těchto sad a návody na jejich montáž podléhají změnám bez předchozího upozornění. Prosím, ujistěte se, že jste si pokyny před instalací přečetly a dostatečně jim rozumíte.

DK

- Det skal understreges, at montering, der udfores af en ikke-kvalificeret montor, medforer bortfald af enhver ret til erstatning sa rligt i forbindelse med erstatningskrav, der matte opsta i kraft af loven om produktansvar.

- Sa ttenes indhold og monteringsvejledninger kan a ndres uden varsel, og vejledningerne skal derfor la ses og forstas, for monteringen pabegyndes.

FI

- Jos asennuksen suorittaa joku muu kuin pätevä ammattilainen, tämä kumoaa asiakkaan oikeuden vahingonkorvauksiin, erityisesti sellaisiin, jotka perustuvat tuotevastuulakiin.

- Kiiinnityssarjan sisältöä ja asennusoppaita voidaan muuttaa siitä etukäteen ilmoittamatta. Asiakkaan tulee ennen asennuksen aloittamista perehtyä huolellisesti näihin ohjeisiin.

GR

- Θα πρέπει να τονιστεί ότι συναρμολόγηση που δεν πραγματοποιείται σωστά και από ειδικευμένο εγκαταστάτη οδηγεί σε ακύρωση των όποιων δικαιωμάτων αποζημίωσης έναντι ζημίας και ιδιαίτερα αυτών που προκύπτουν σύμφωνα με το νόμο περί ευθύνης προϊόντος.

- Τα περιεχόμενα αυτών των κιτ και τα εγχειρίδια τοποθέτησης υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο οδηγίες αυτές έχουν A:BCδιαβαστεί και έχουν γίνει απολύτως κατανοητές προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση.

NO

- Vi bemerker at montasje som ikke utfores korrekt, av en kompetent installator, vil resultere i annullering av all rett til erstatning for enhver skade, spesielt de som oppstar av arten produktansvar.

- Innholdene i disse sett og deres monteringsanvisninger kan endres uten forvarsel. Vennligst pase at disse instruksjonene leses grundig og er forstatt innen installasjonen startes.

PL

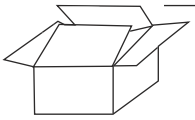
- Pragniemy zwrocić uwagę na fakt, e nieprawidłowy monta przeprowadzony przez niekompetentne osoby będzie podstawą do uniewa nienia wszelkich praw do odszkodowań, w szczególności wynikających z ustaw o odpowiedzialności za produkt.

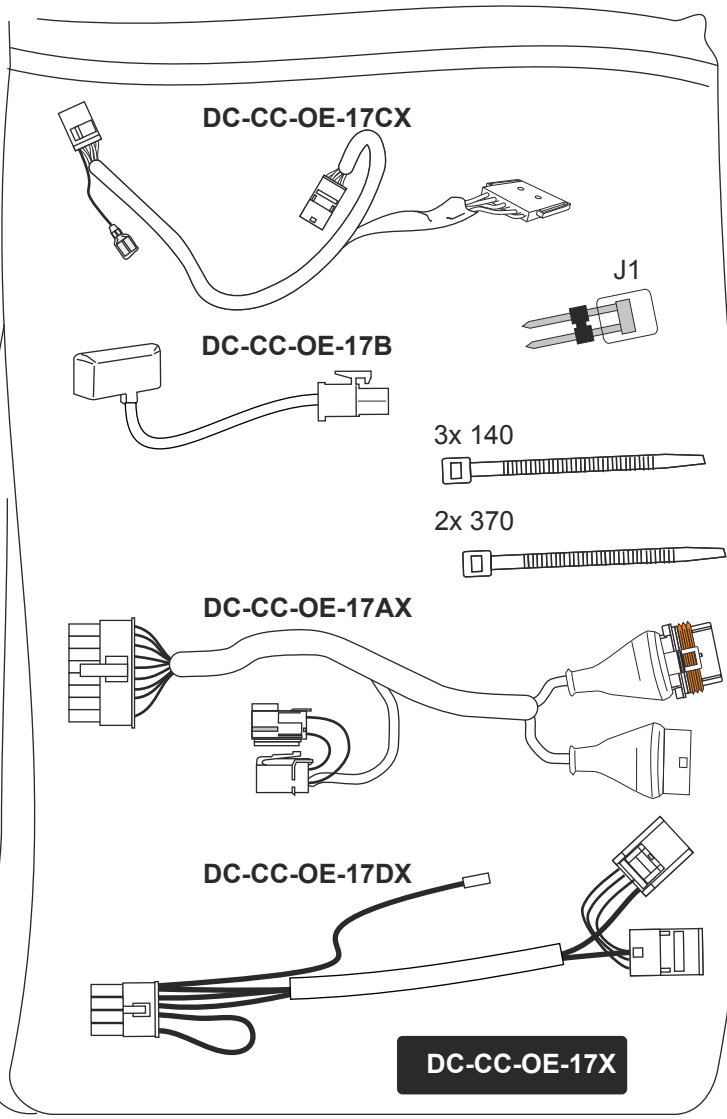
- Zawartość opisywanych zestawów i instrukcje ich monta u mogą ulegać zmianom bez powiadomienia; przed rozpoczęciem instalacji nale y zapoznać się z instrukcjami i upewnić się, e zostały zrozumiane.

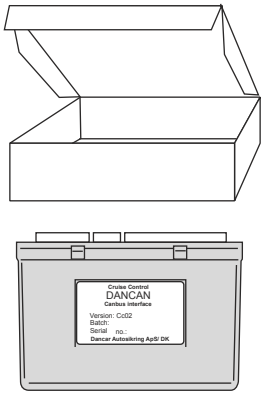
R

-

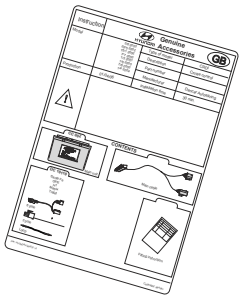
-





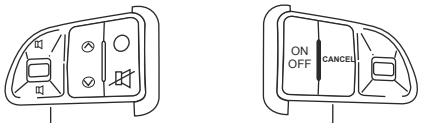


CC 02 KIA 1.1



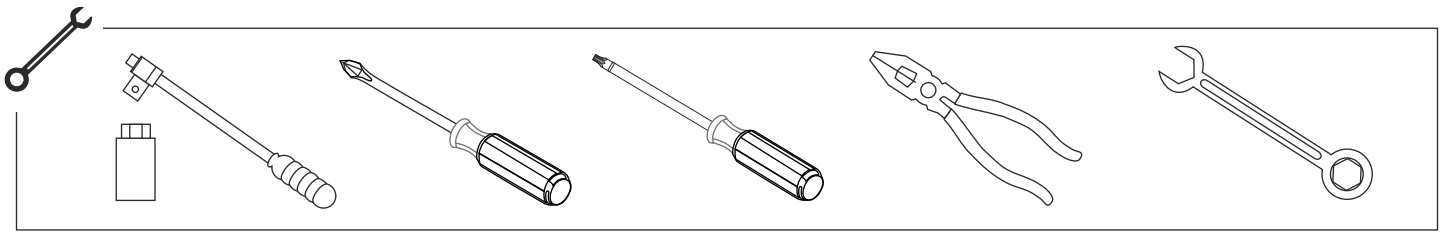
JKH270 UPDATE

KIA PARTS



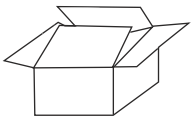
96720 1H000EQ

E96720-1H300EQ



Disconnect

Connect



Kit contents

Cruise Control Kia Ceed FL 2010- Part No. E9600-1H000

GB
- Fitting is only allowed by professional fitters.
- For all mounting and demounting activities the universal workshop manuals **has to be respected**.
- Working on airbags is only allowed for **instructed** professionals.

DE
- Der Einbau ist nur von Fachpersonal durchzuführen.
- Für alle Montage und Demontage Aktivitäten **müssen** die allgemeinen Werkstatthandbücher **berücksichtigt werden**.
- Arbeiten an Airbags ist nur geschultem Personal erlaubt.

FR
- Le montage doit seulement être effectué par du personnel spécialisé.
- On doit consulter **les manuels de garage** pour tous les montages et démontages.
- Les coussins gonflables ne doivent être adaptés que par du personnel spécialisé.

NL
- Installatie is alleen toegestaan door professionele installateurs.
- Voor alle montage en demontage werkzaamheden **dienen** de algemene werkplaats handboeken **te worden gevolgd**.
- Werkzaamheden aan **Airbagsystemen** zijn uitsluitend toegestaan door speciaal daarvoor opgeleide installateurs.

ES
- La Instalacion de este Accesorio esta solo reservado a montadores profesionales.
- Para el montaje y desmontaje se deberá seguir cuidadosamente el Manual de Taller.
- La manipulación de airbags está unicamente permitido a personal cualificado y debidamente formado.

I
...

SE
- Installationen får endast utföras av kvalificerad personal
- För all montering och demontering måste de allmänna verkstadshandböckerna beaktas
- Arbete som utförs på krockkuddar är endast tillåtet för utbildad personal

CZ
- Montáž může být provedena pouze pod vedením odborného personálu.
- Při každém provedení montáže či demontáže se musí postupovat podle originálního návodu k použití od výrobcu.
- Práca s airbagy je dovoleno pouze pro školený personál.

DK
- Montering er kun tilladt at udføre af professionelle montører
- For alle monterings og demonterings opgaver skal den universale værkstedshåndbog følges.
- Arbejde med Airbags er kun tilladt at udfører for uddannet personale

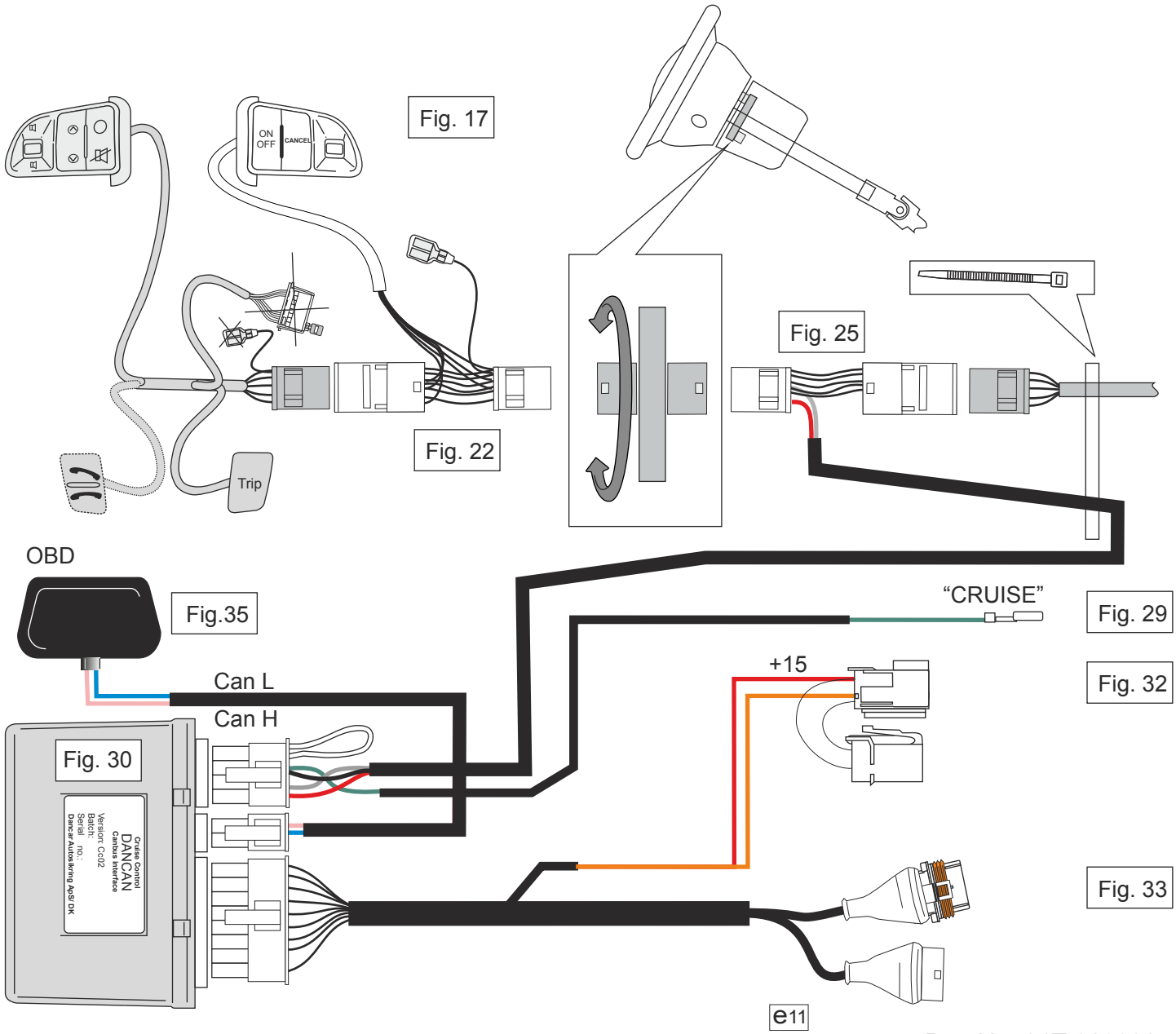
FI
...

GR
...

N
...

PL
- Monta dozwolony jest tylko przez wykwalifikowany personel.
- Przy ka dym monta u i demonta u nale y przestrzegać ogólnych zasad pracy w warsztacie.
- Prace przy poduszkach powietrznych mogą być przeprowadzane tylko przez wyszkolony personel.

R
-
-
-



e11
10R-023610 Part No. 01T-063338

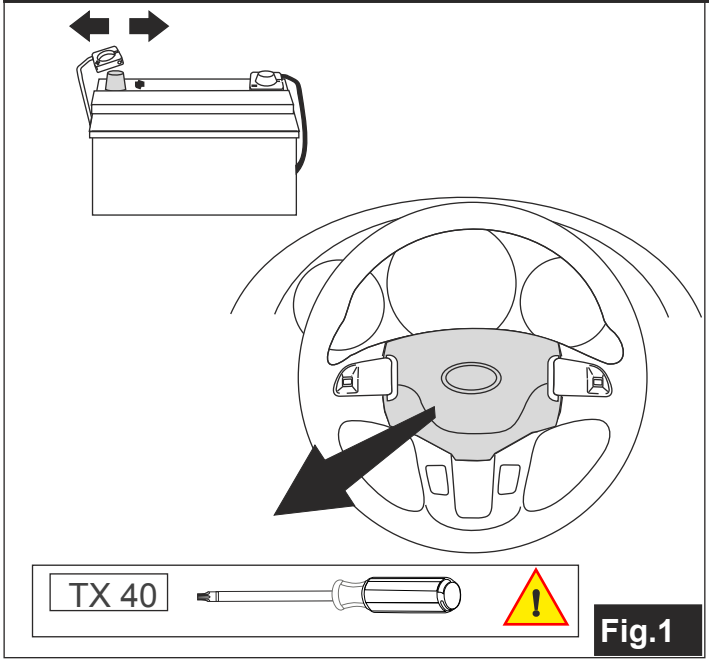


Fig.1

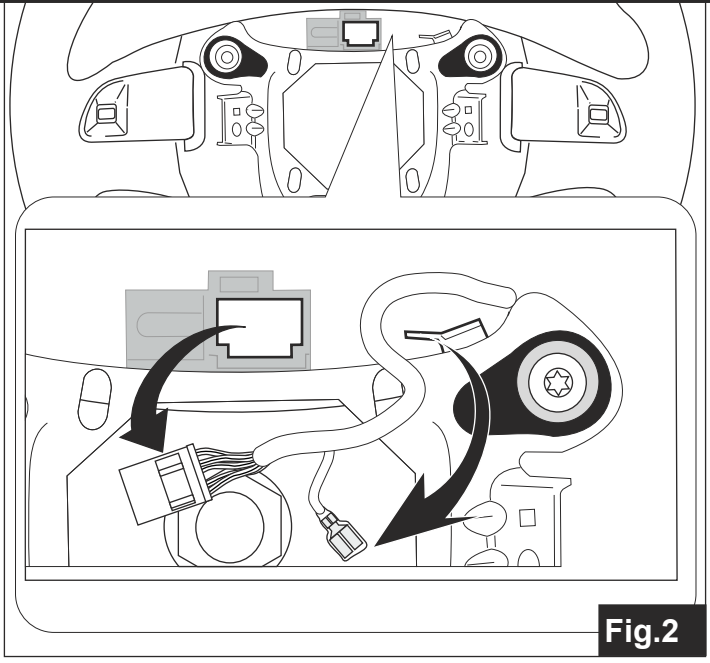


Fig.2

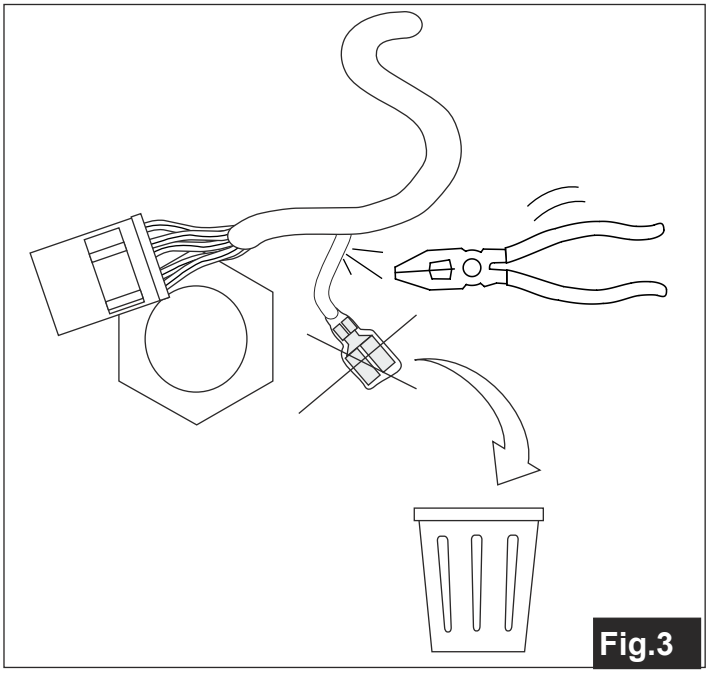


Fig.3

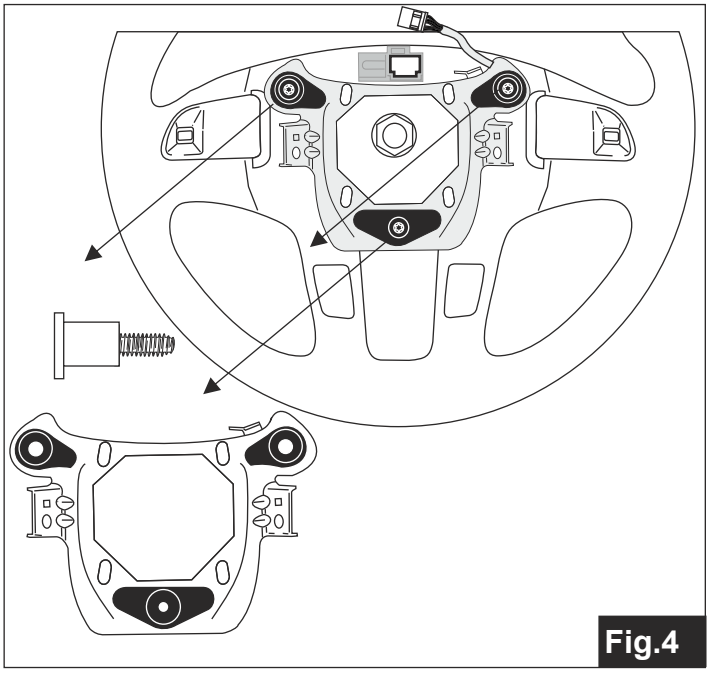


Fig.4

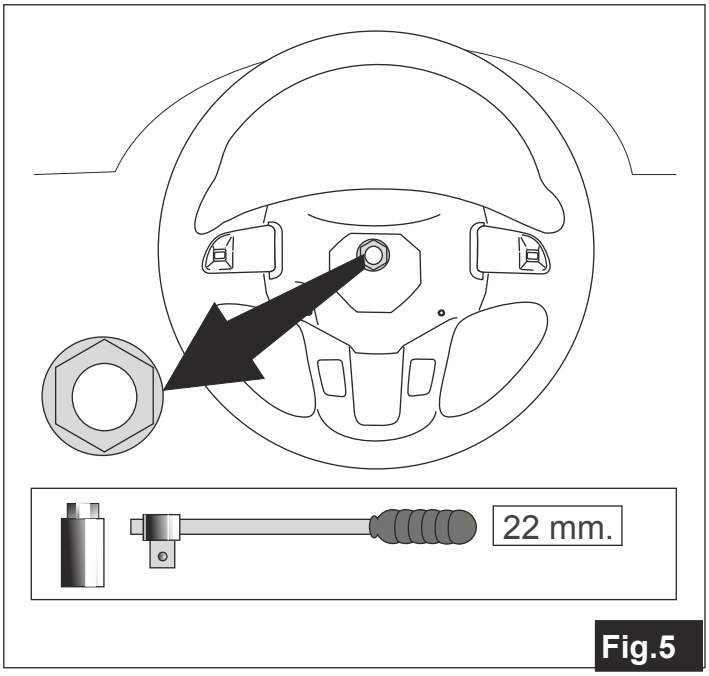


Fig.5

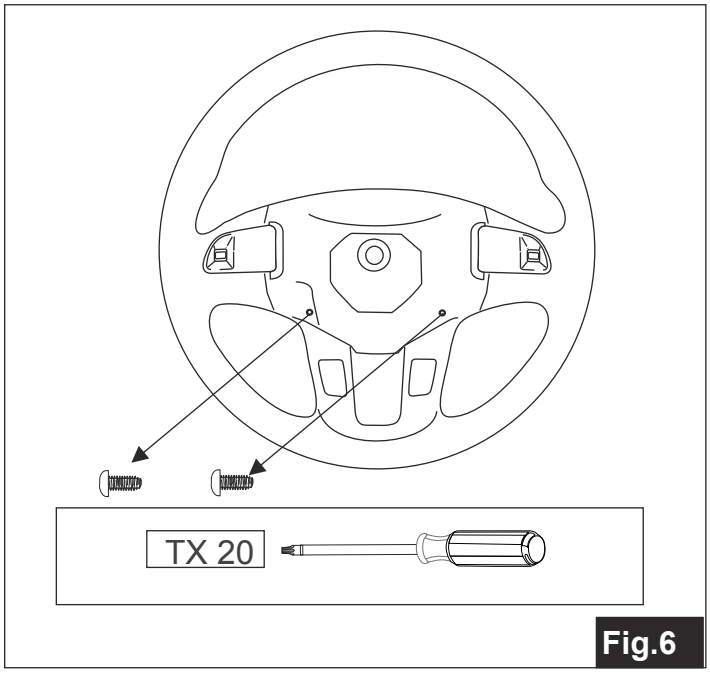


Fig.6

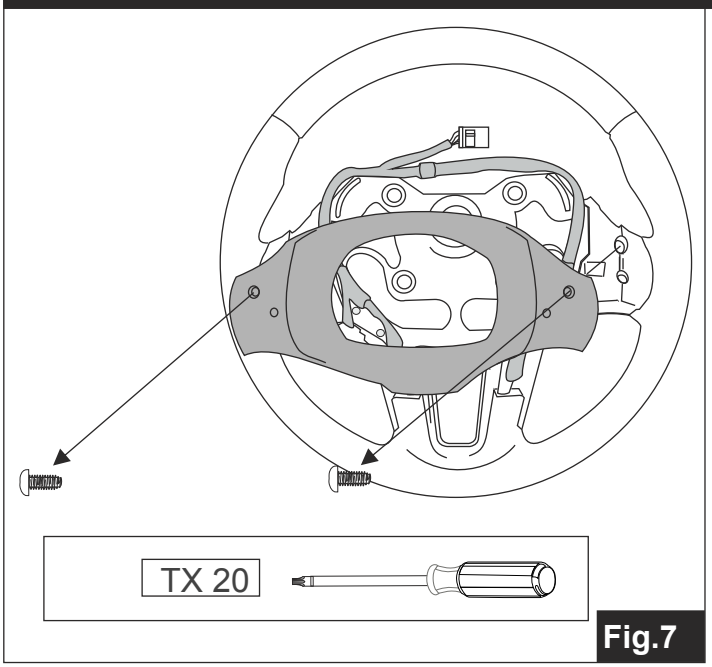


Fig.7

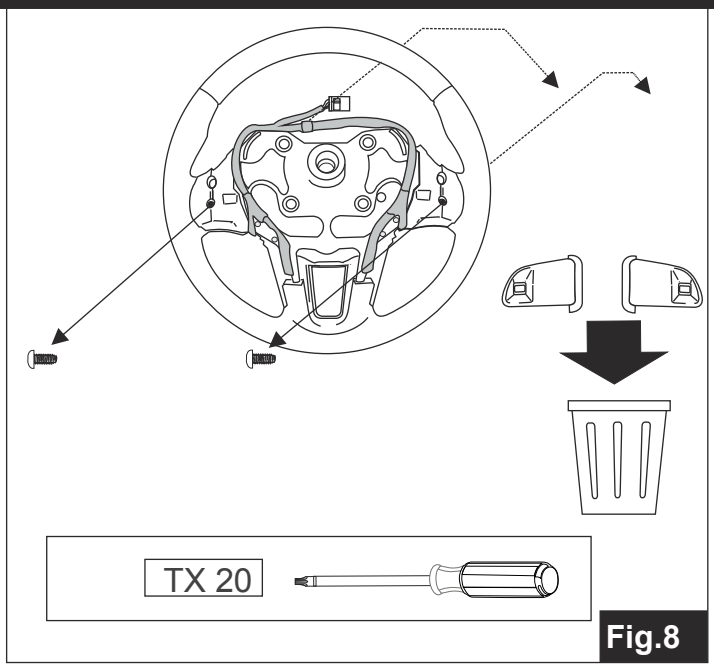


Fig.8

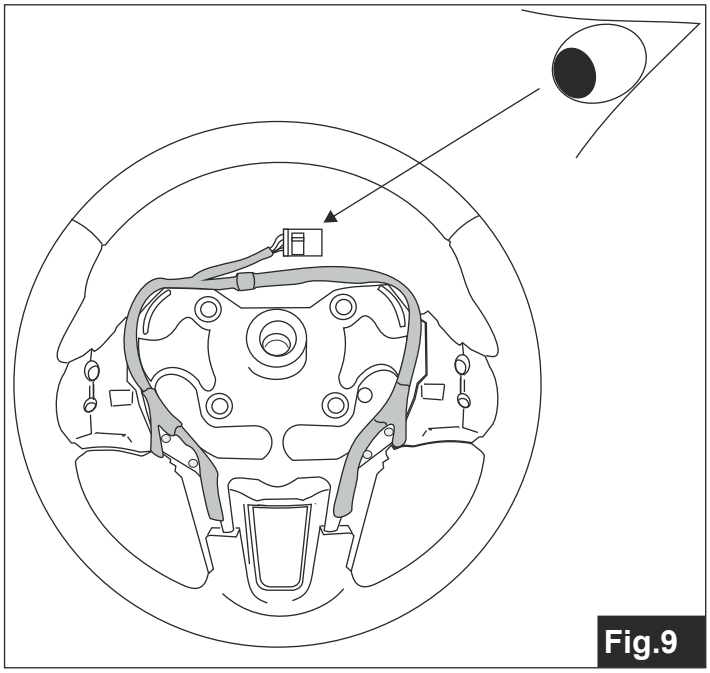


Fig.9

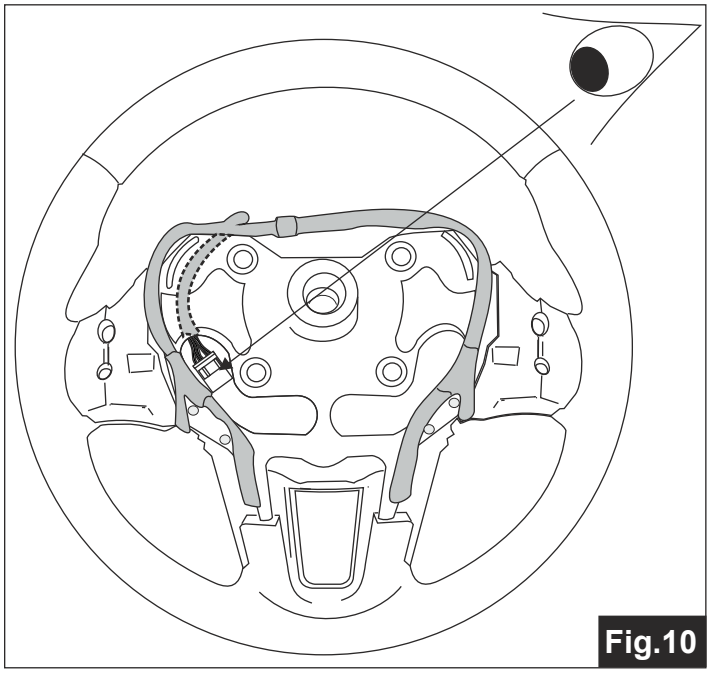


Fig.10

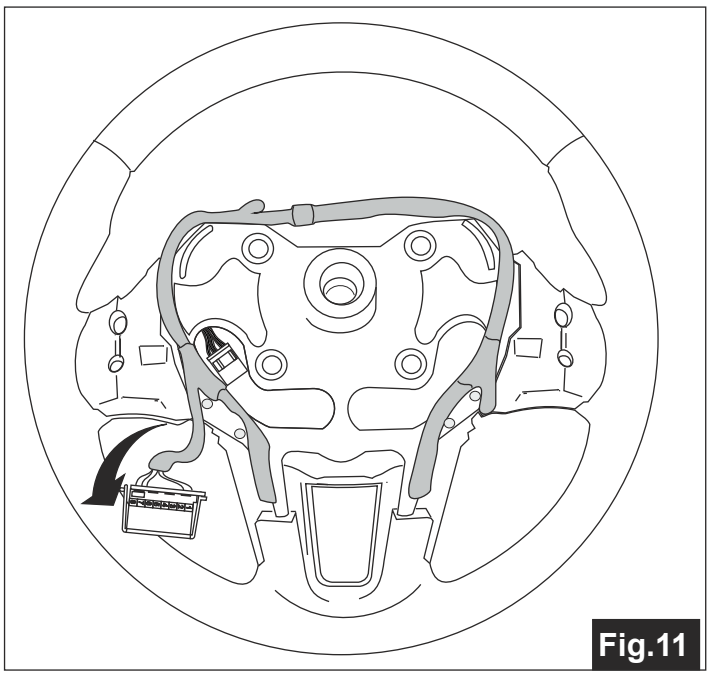


Fig.11

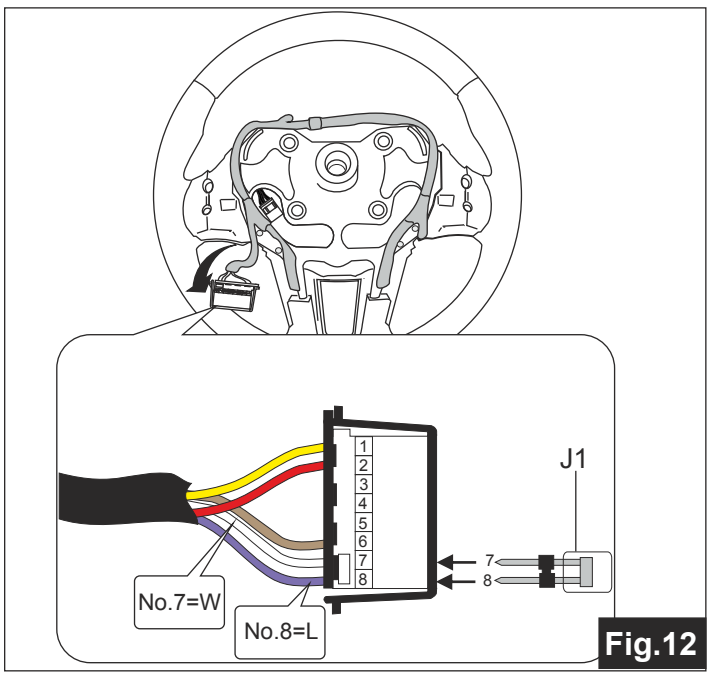


Fig.12

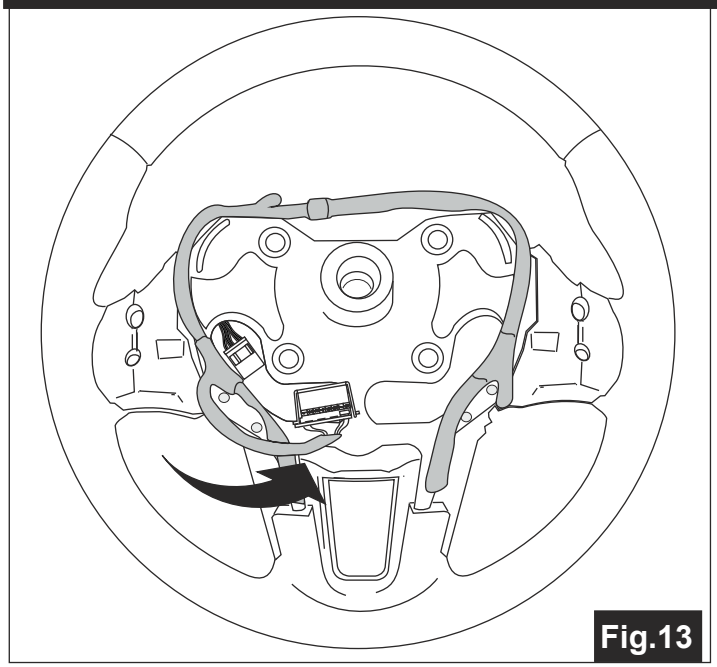


Fig.13

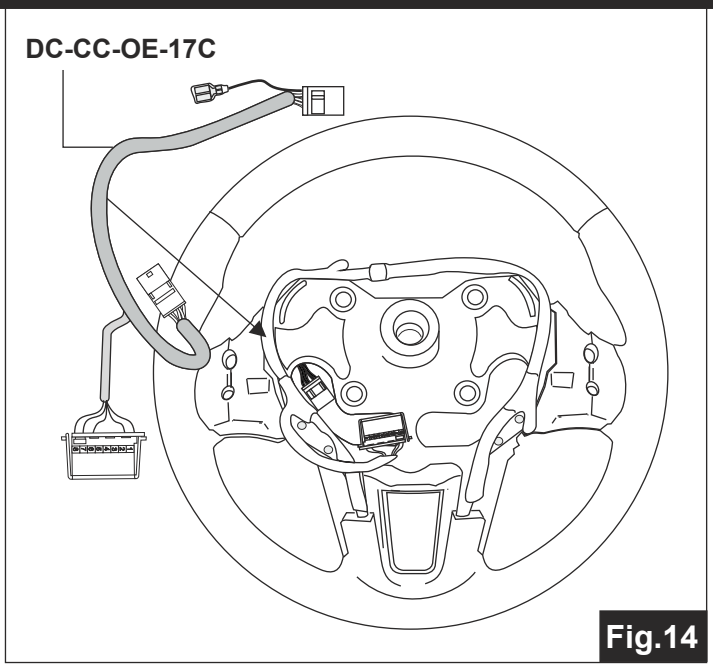


Fig.14

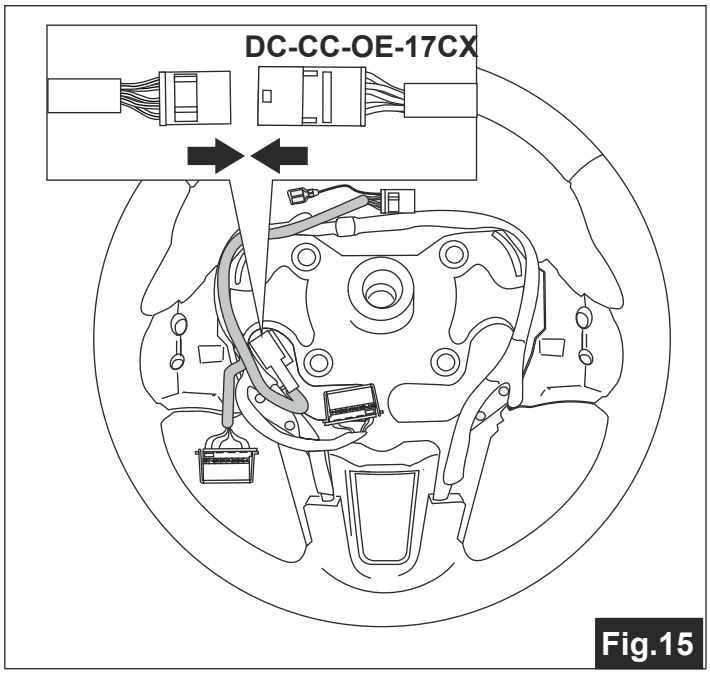


Fig.15

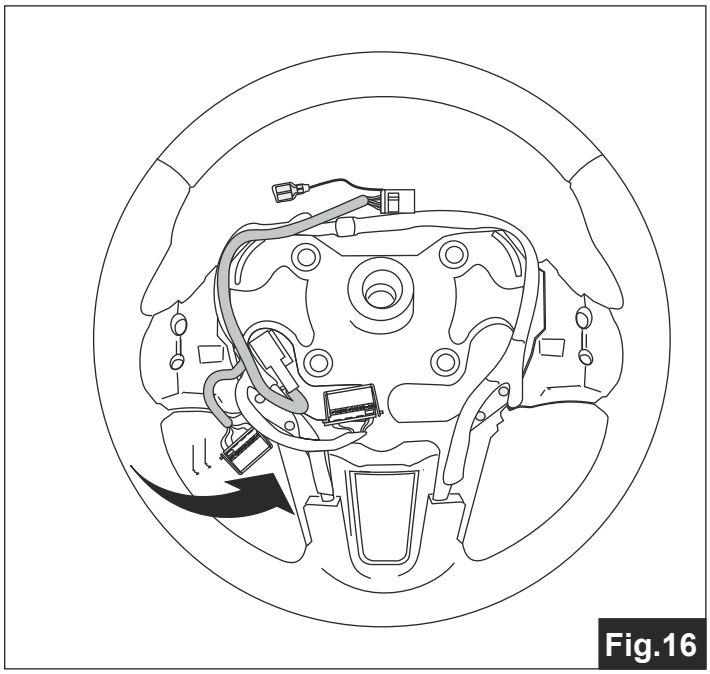


Fig.16

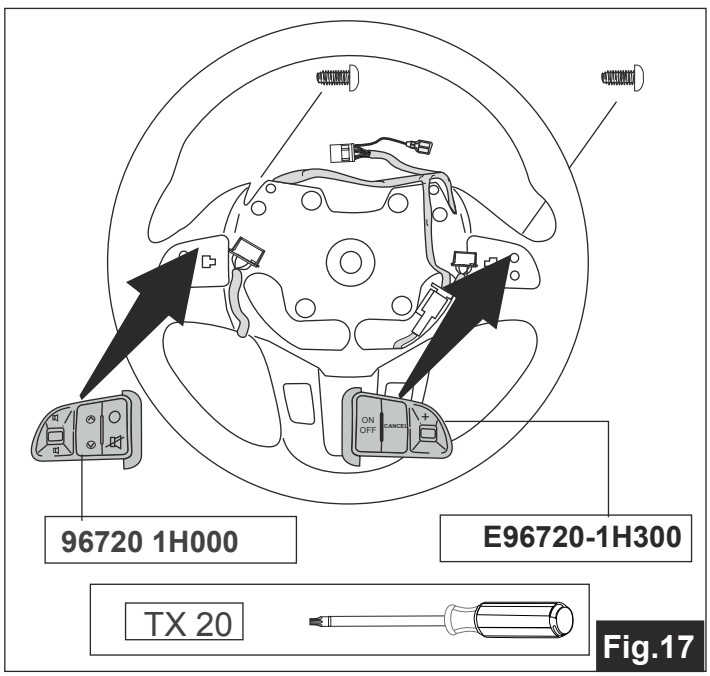


Fig.17

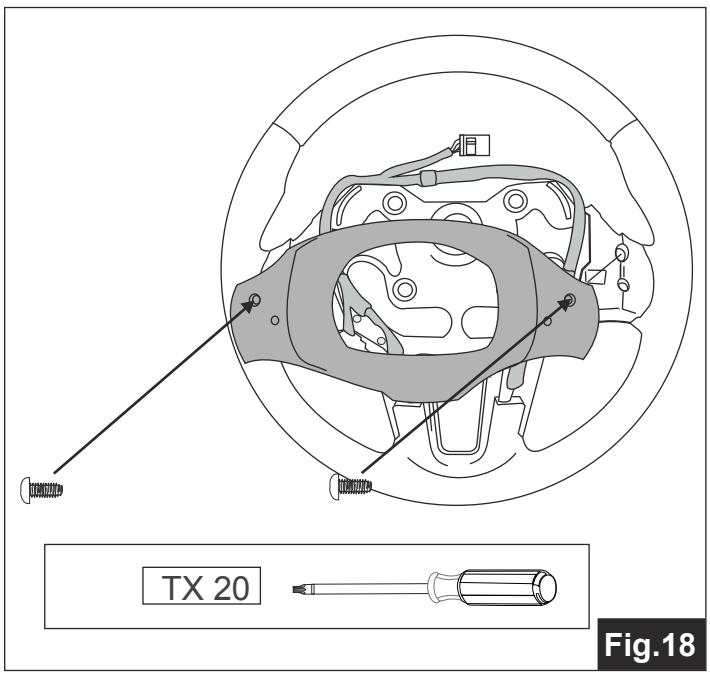


Fig.18

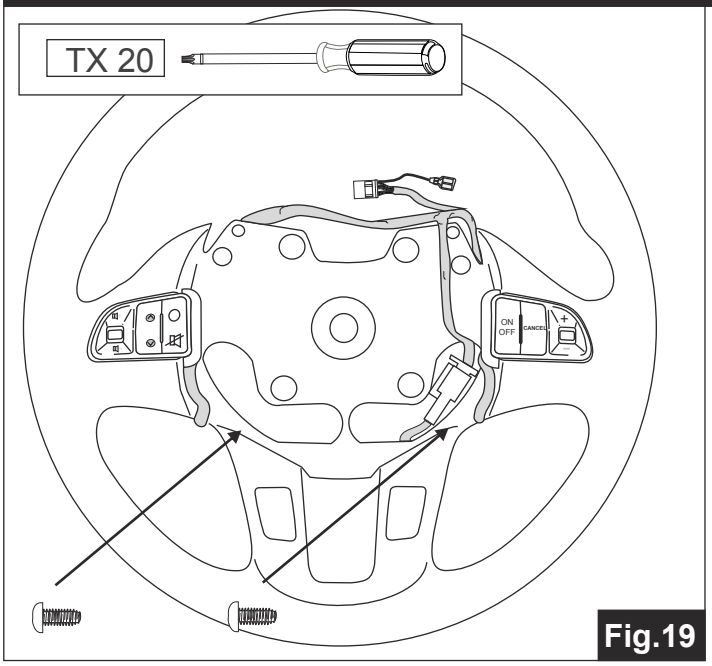


Fig.19

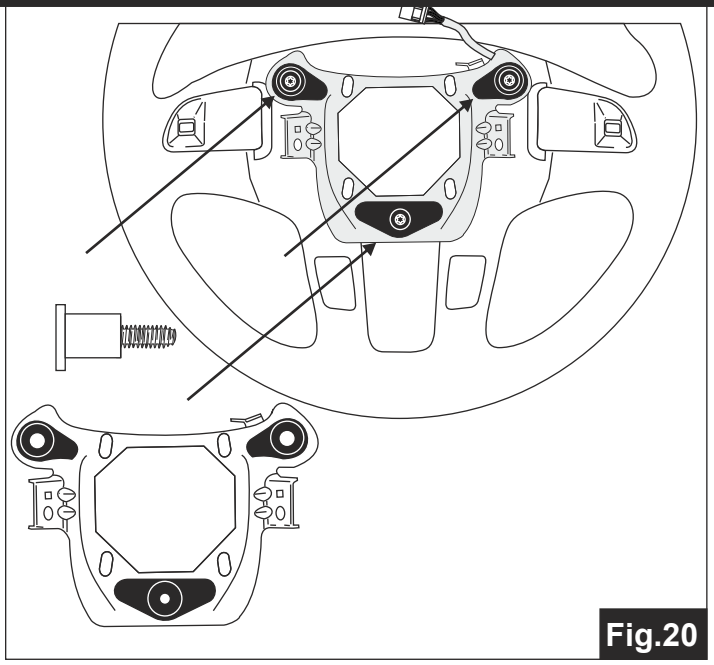


Fig.20

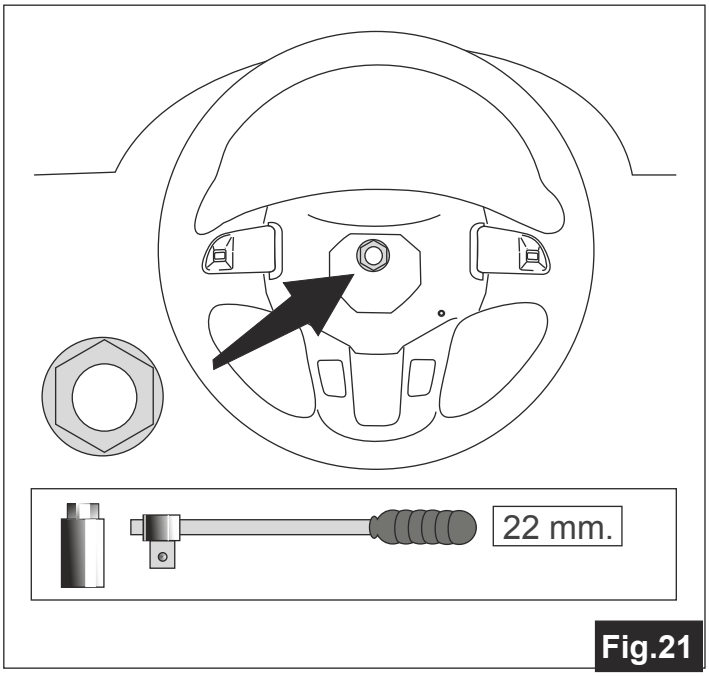


Fig.21

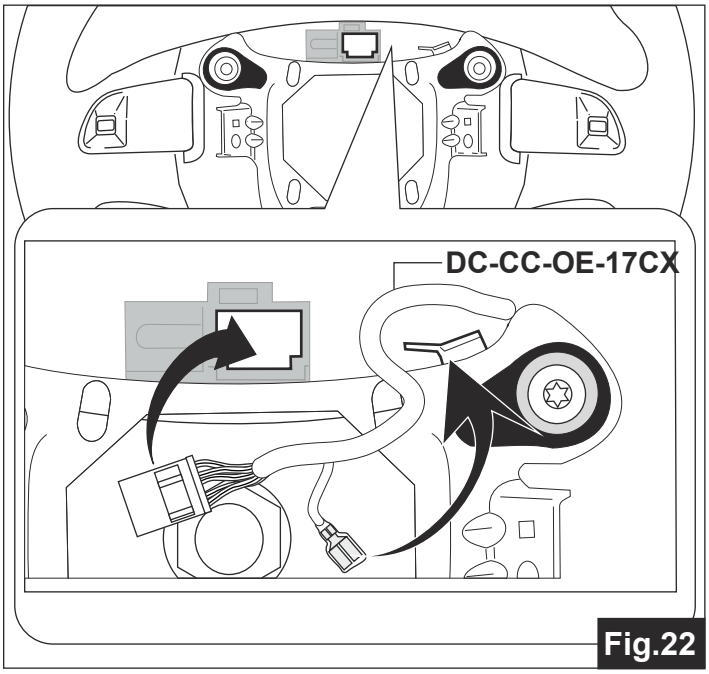


Fig.22

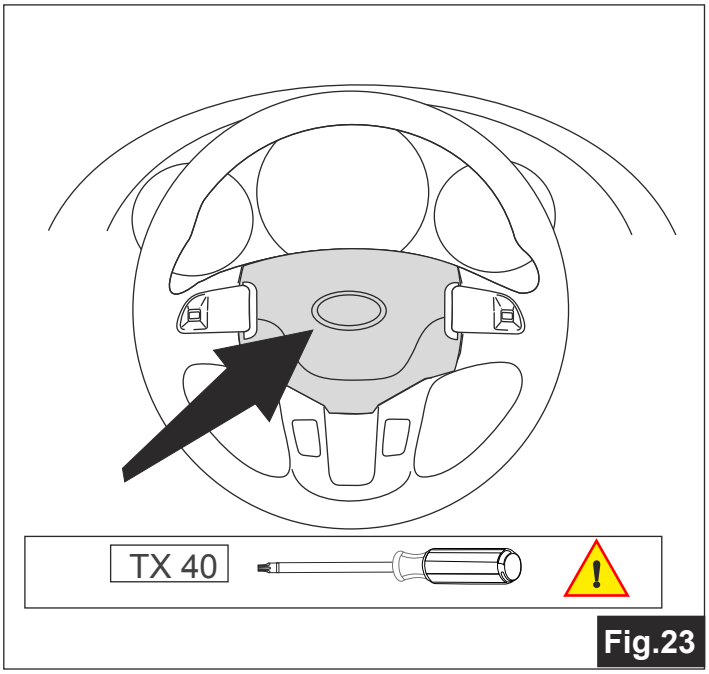


Fig.23

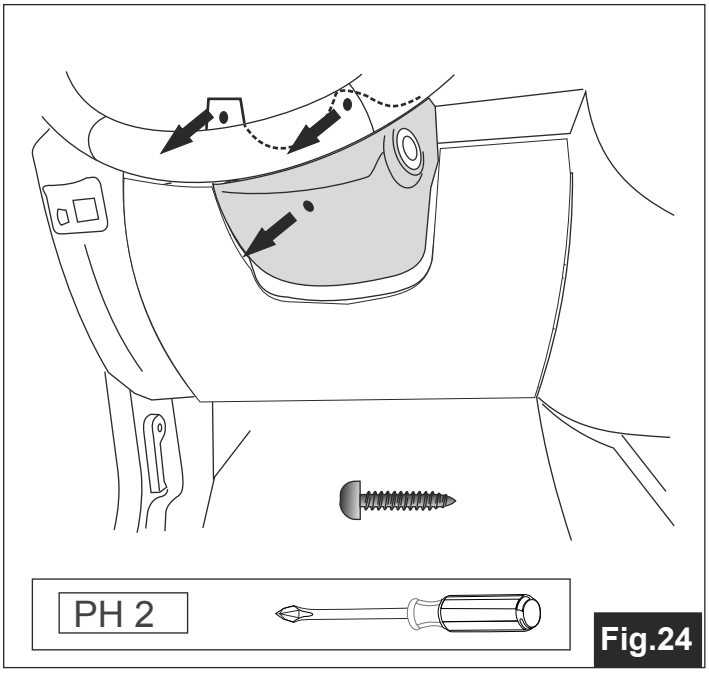


Fig.24

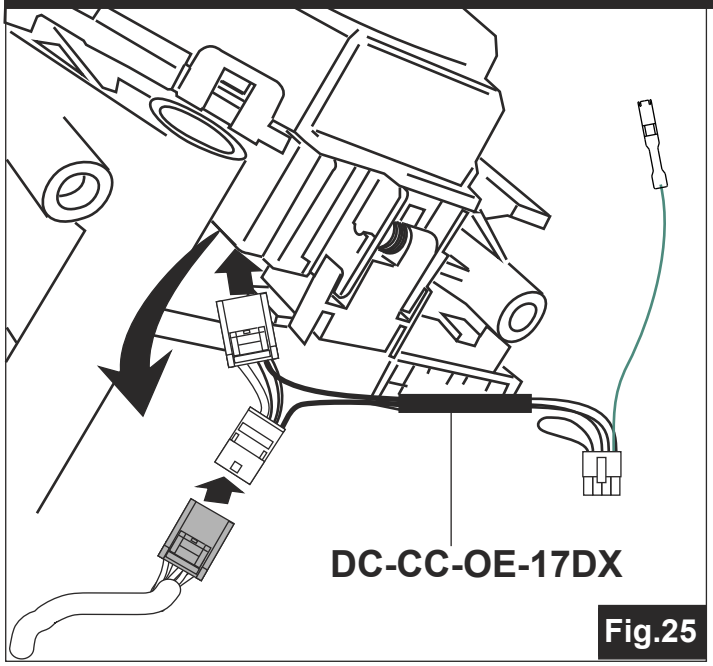


Fig.25

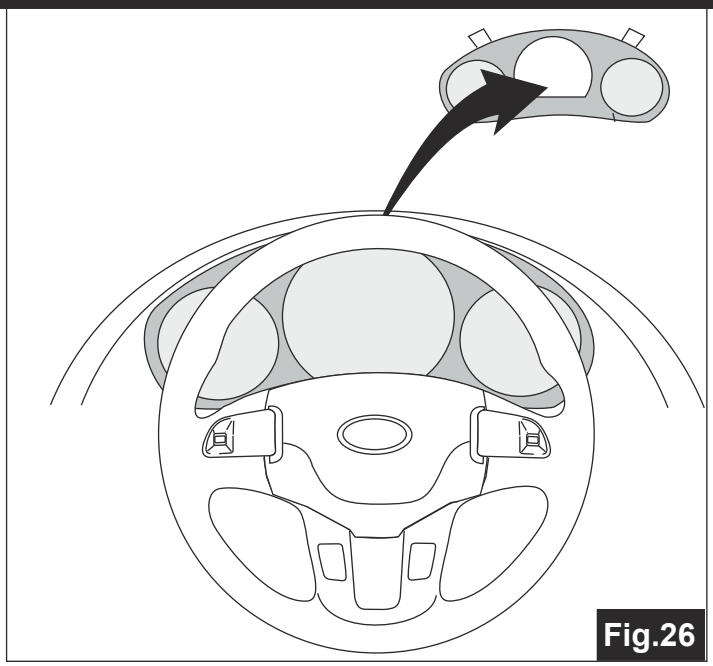


Fig.26

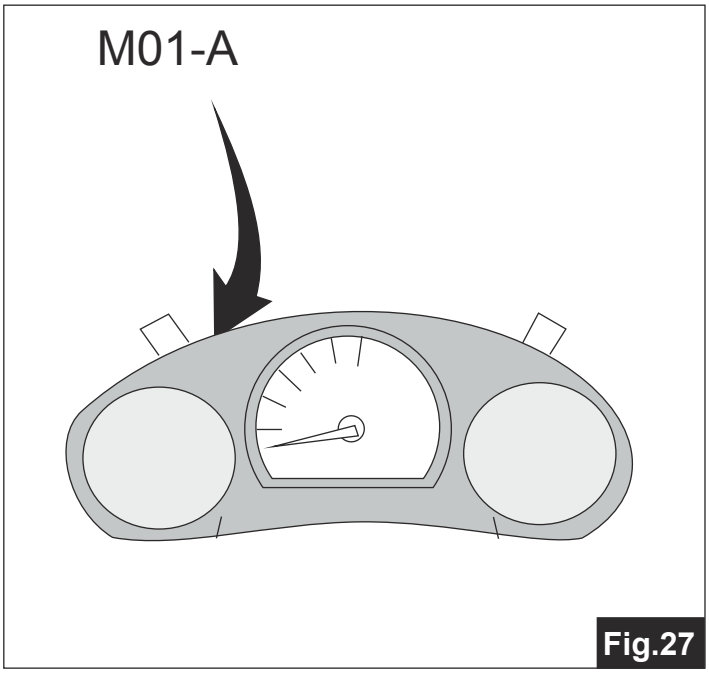


Fig.27

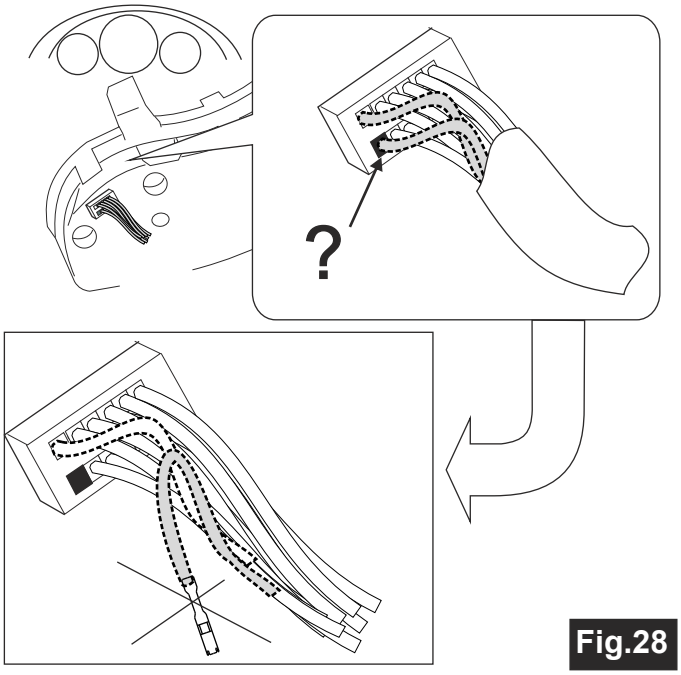


Fig.28

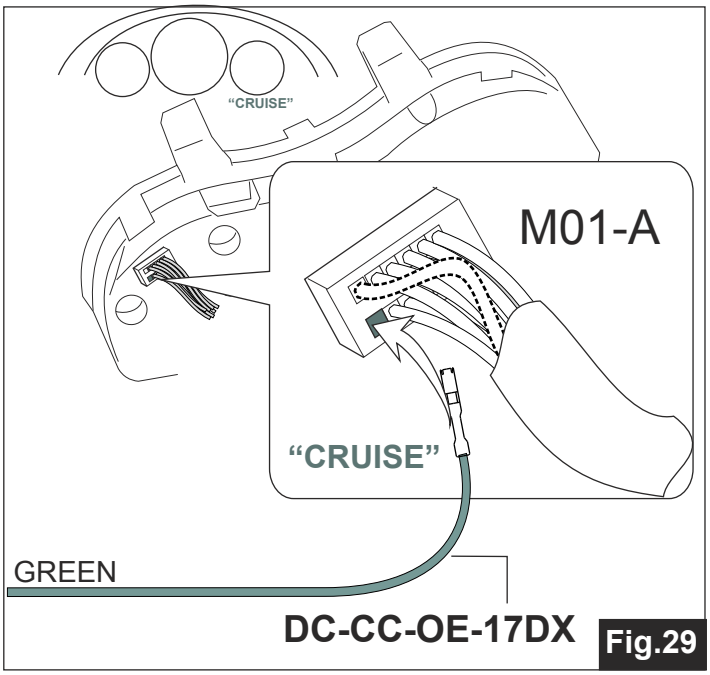


Fig.29

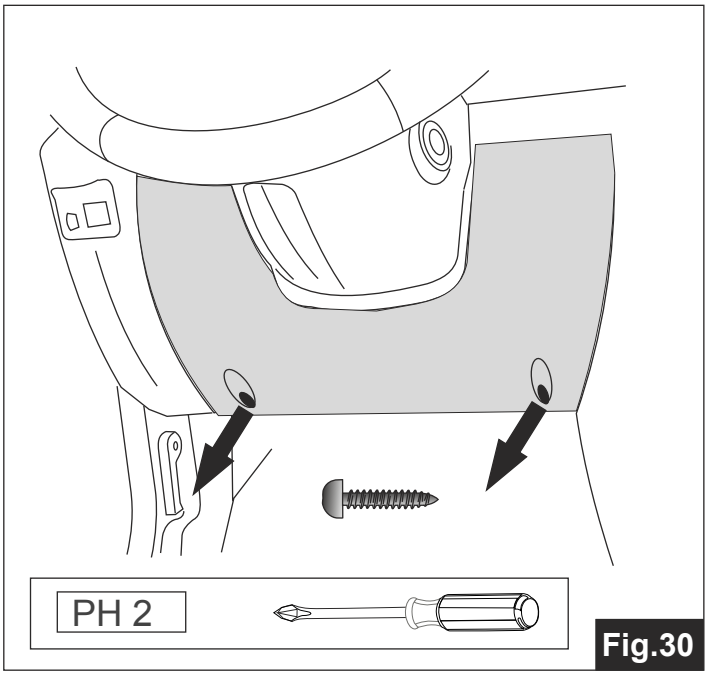


Fig.30

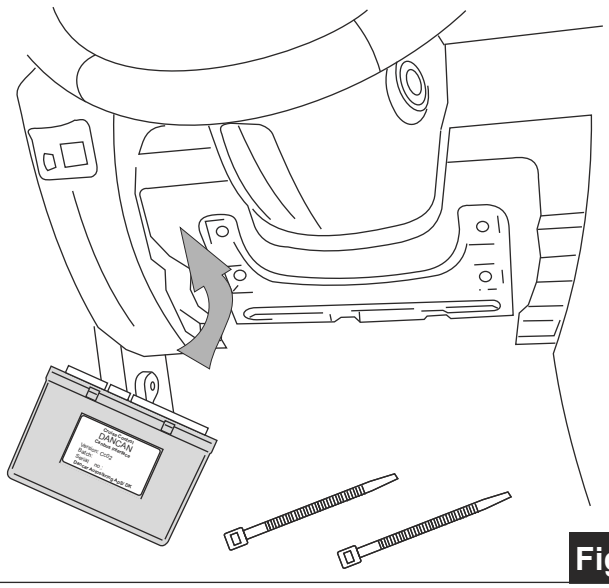


Fig.31

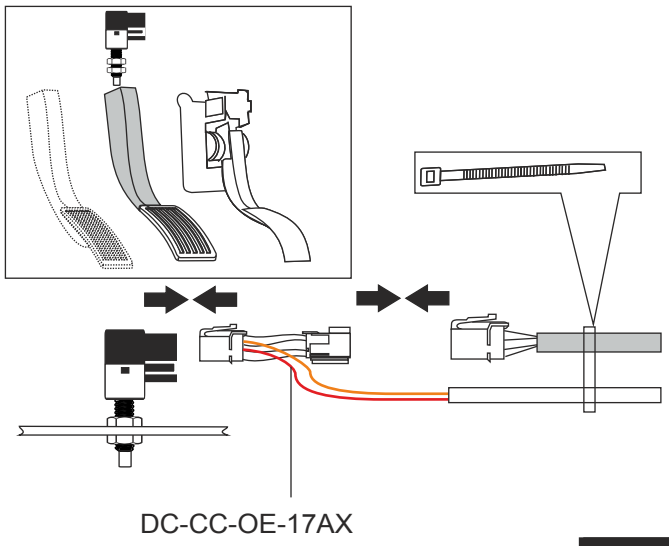


Fig.32

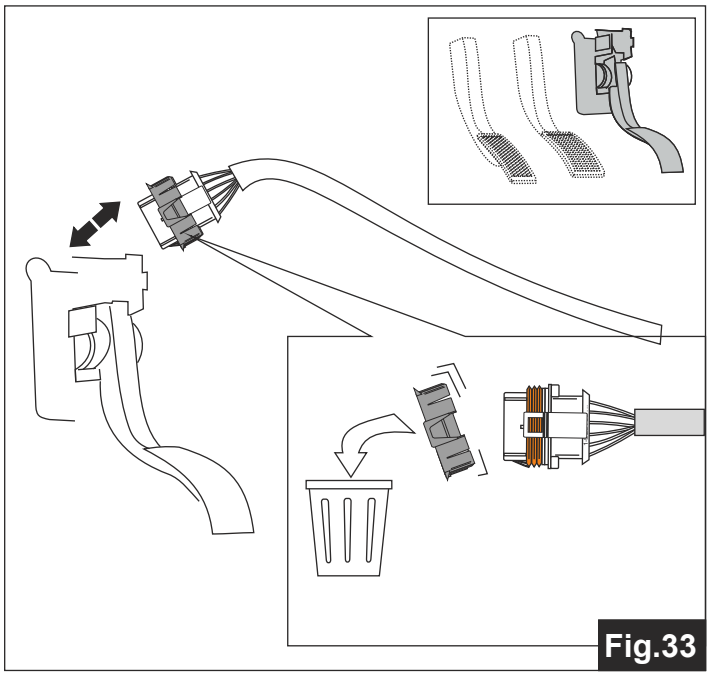


Fig.33

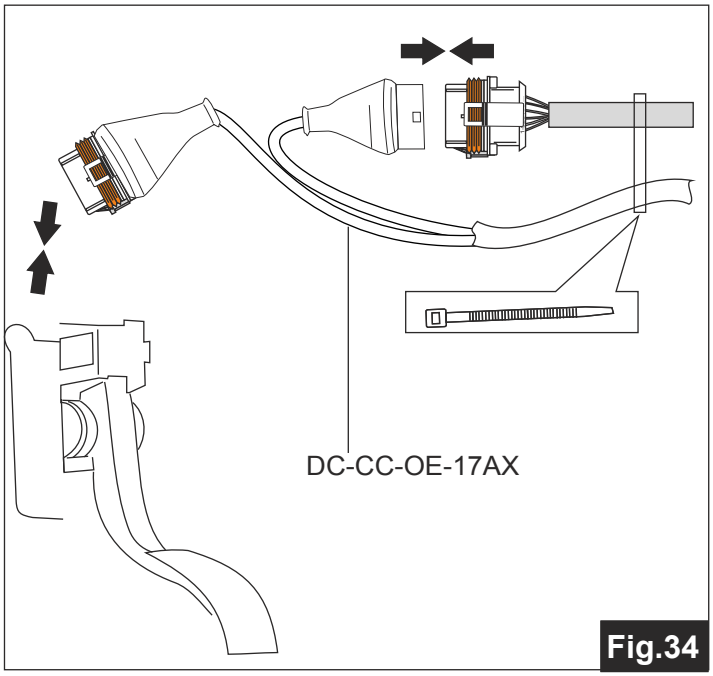


Fig.34

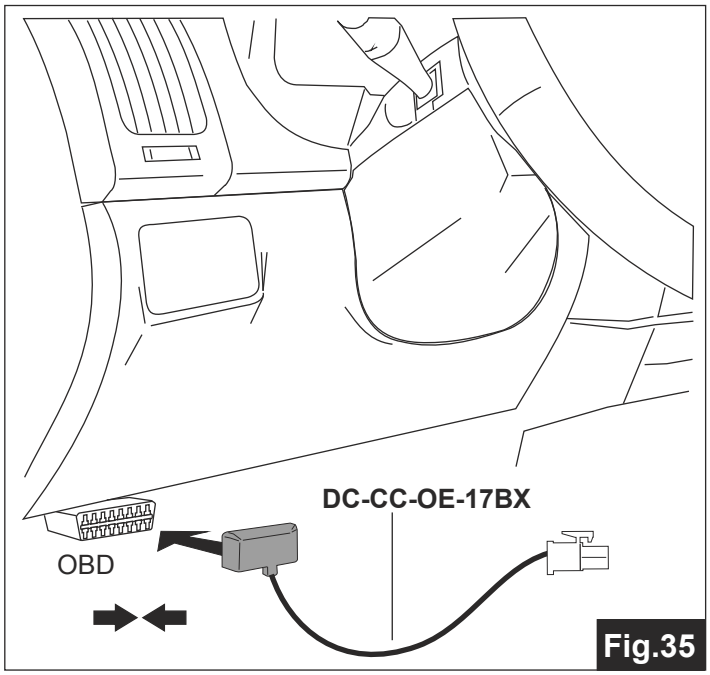


Fig.35

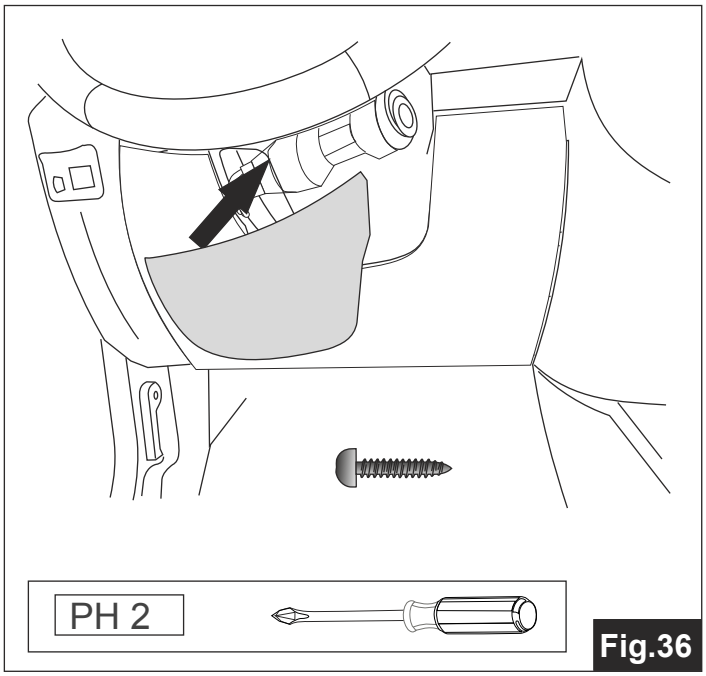


Fig.36

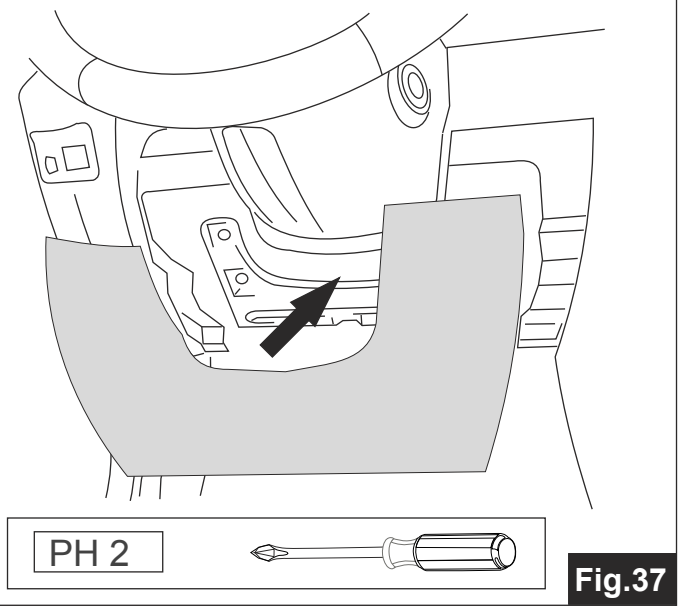


Fig.37

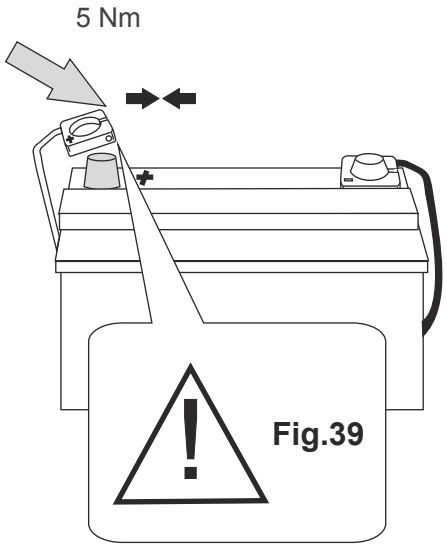
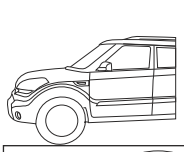
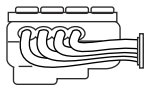
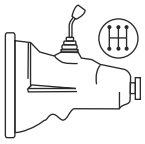
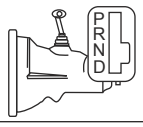


Fig.38

Fig.39

DE	Nach dem Anschließen der Batterie müssen ISG Fahrzeuge (Start - Stop Automatik) mindestens für 4Stunden abgeschlossen stehen. Diese Zeit ist nötig um den ISG Sensor zu initialisieren.
FR	Après avoir embranché la batterie on doit laisser les véhicules avec ISG (système start stop) fermées pour au moins 4 heures. Ce temps est nécessaire pour l'initialisions du senseur ISG.
NL	Voor voertuigen met ISG (Start - Stop Automatic): nadat de voertuig accu weer is aangesloten dient het voertuig minstens 4 uur afgesloten te blijven. Dit is noodzakelijk om de ISG sensor opnieuw te initialiseren.
GB	For cars with ISG - Start Stop Automatic, the car has to be locked and must stay locked for at least 4 hours after the battery has been re-connected. This time is needed for the initialization of the ISG - Start Stop Automatic Sensor.
ES	Para vehículos con sistema ISG , Arranque y Parada Automatica, el coche debe estar cerrado y apagado al menos 4 horas despues de que la bateria haya sido conectada de nuevo. Es el tiempo que necesita el sensor de Arranque y Parada Automático para reinicializarse.
IT	...
SE	Bilar med ISG - Start Stopp Automatik - måste stå låsta i minst 4 timmar efter att batteriet har blivit nyanslutet. Detta krävs för att ISG sensorn (Start Stopp Automatik) ska kunna nyinitialiseras.
CZ	Po zapojení baterie musí ISG automobily (start-stop-automatika) alespon 4 hodiny stát uzavreny. Tento cas je nutný spuštení ISG senzoru.
DK	For biler med ISG – Start Stop Automatic, skal bilen låses og skal forblive låst i minimum 4 timer efter batteriet har været gen-monteret. Denne tid er nødvendig for at ISG – Start Stop Automatic- sensoren kan initialiseres.
FI	...
GR	...
NO	...
PL	Po podlaczeniu akumulatora samochody z systemem ISG (Automatyczny Start-Stop) musza przynajmniej 4 godziny pozostac zamkniete. Ten czas jest potrzebny do zainstalowania sensora ISG.
R	? ?? ??? ? (ISG - Start Stop Automatic) ????? ?? ?? ?? ????? ?? ?? 4 ???? ????? ?????????? ????? ???????. ? ?? ????? ??? ?? ??? ?????? ????????.

PROGRAMMLISTE FÜR FAHRZEUGE
PROGRAMLISTE
LISTA DE PROGRAMAS DEL AUTOMÓVIL
LISTE DES PROGRAMMES VOITURE
CAR PROGRAMLIST

Modell DE	Motorgröβe			Diesel	Benzin	Programm Nr.
Model DK	Motor			Diesel	Benzin	Program nr.
Modelo ES	Cilindrada			diesel	Gasolina	N° De programa
Modéle FR	De la talle du Moteur			diesel	Essence	N° De Program
Model GB	Engine			diesel	Gasoline	Program no.

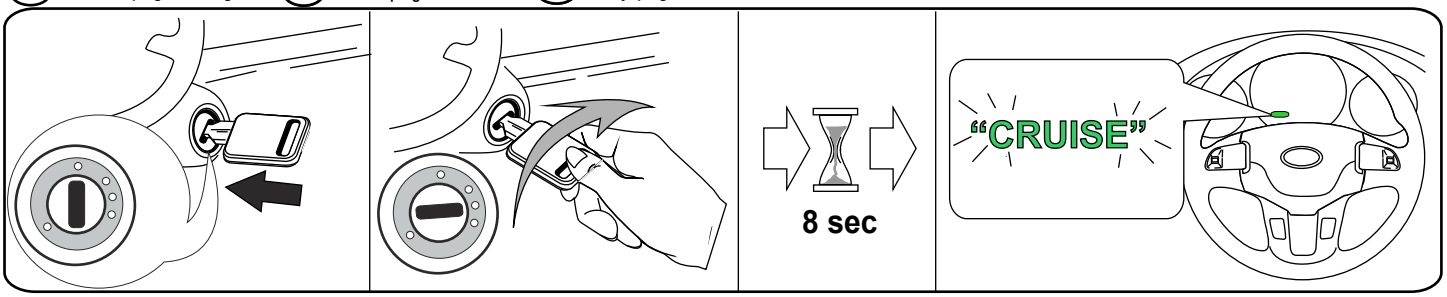
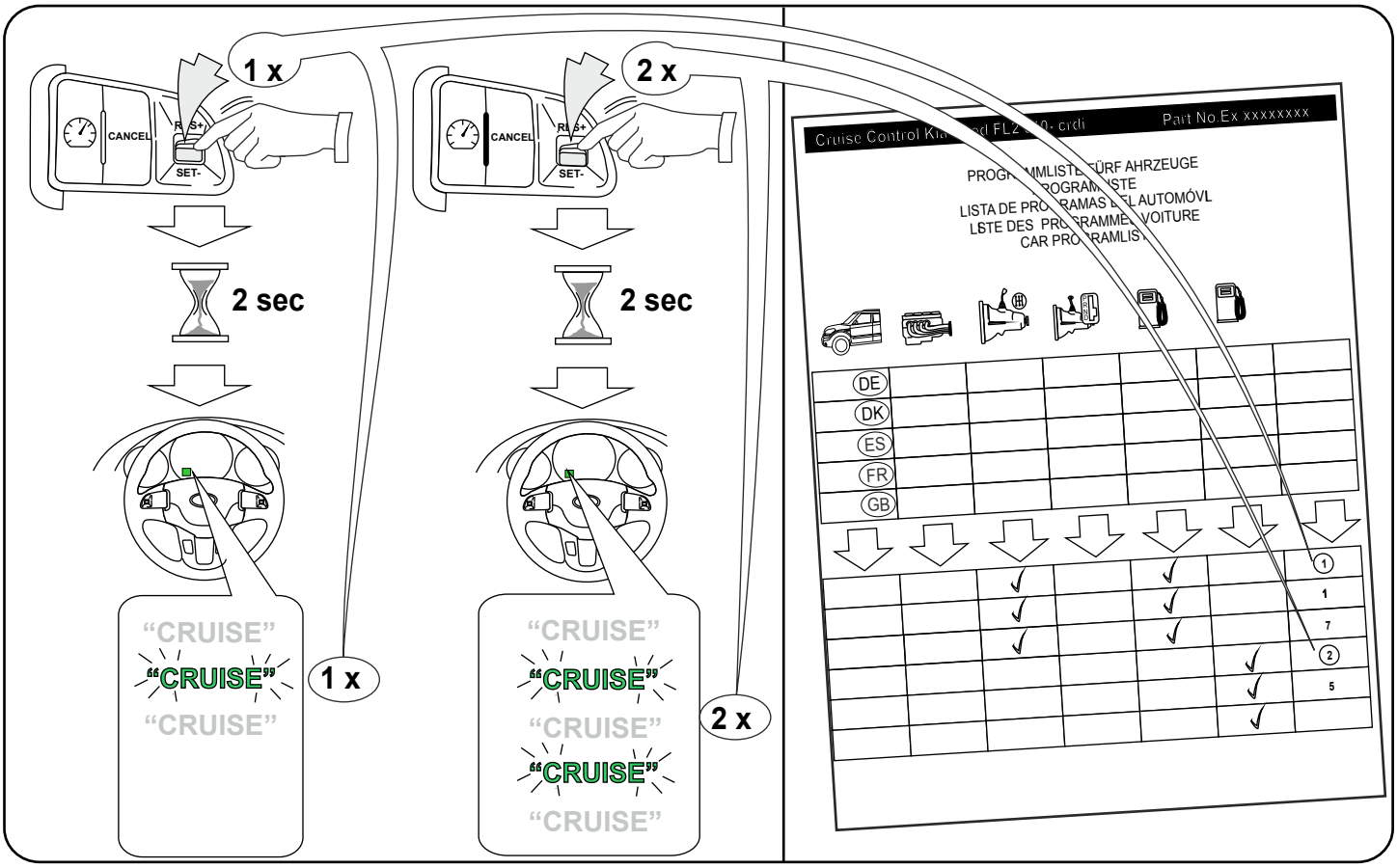
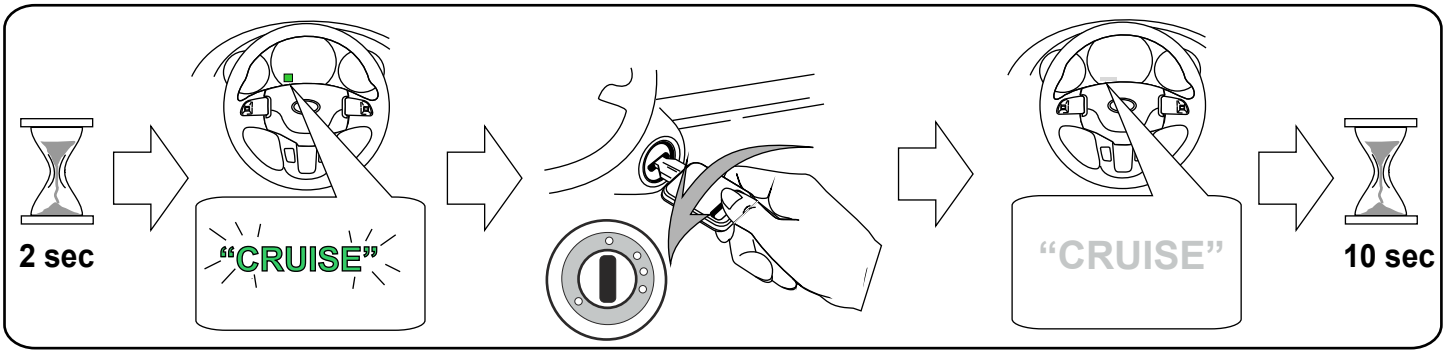
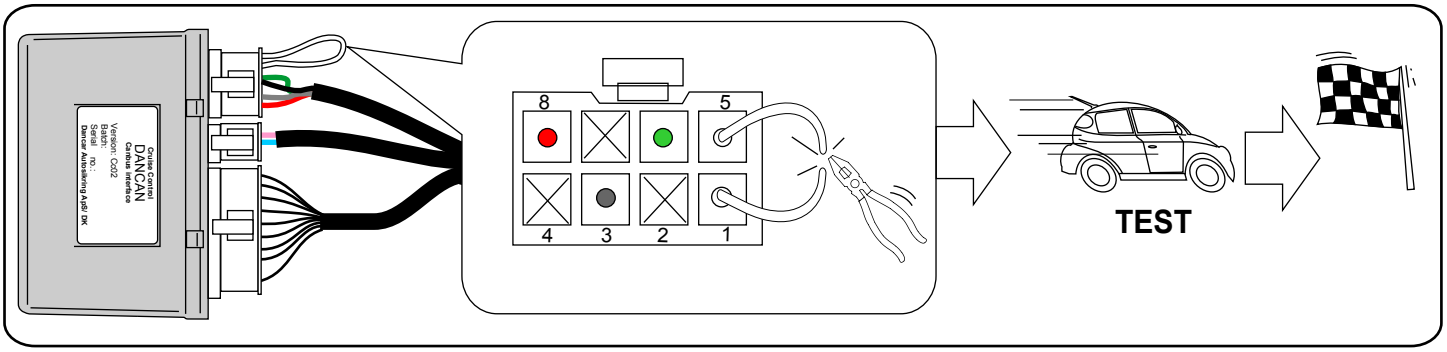
Ceed FL ***ESP***	1.6 115 HP	✓		✓		3
Ceed FL ***ESP***	1.6 90 HP	✓		✓		3
Ceed FL ***ESP***	2,0 140 HP	✓		✓		3
Ceed FL **EURO5** ***ESP***	1,4 90 HP					Note*
Ceed FL **EURO5** ***ESP***	1,6 126 HP	✓			✓	5
Ceed FL **EURO5** ***ESP***	2,0 143 HP					NA

Ceed FL	1.6 115 HP	✓		✓		Note*
Ceed FL	1.6 90 HP	✓		✓		Note*
Ceed FL	2,0 140 HP	✓		✓		Note*
Ceed FL	1,4 90 HP					Note*
Ceed FL	1,6 126 HP	✓			✓	Note*
Ceed FL	2,0 143 HP					Note*

* No program available for cars without ESP

Cruise Control Kia Ceed FL 2010- Part No. E9600-1H000

(DE) Endgültige programmierung (IT) Finale di programmazione (GR) ?e??? p ????aµµat?s µ?? (GB) Make programming (DK) Udfør programmering (FI) Lopullinen ohjelma

(FR) Programmation finale (SE) Final programmering (NO) Final programmering (ES) Programación final (R) ????? ???????? ? ???????? ? ????????

(NL) Definitieve programmering (CZ) Konecné programování (PL) Wersja programowania